KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä maaliskuuta 1997,

jäsenvaltioiden tiettyjen komissiolle annettavien ilmoitusten tekemismenettelystä yhteisön omien varojen järjestelmässä

(97/245/EY, Euratom)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon Euroopan yhteisöjen omista varoista 31 päivänä lokakuuta 1994 tehdyn neuvoston päätöksen 94/728/EY, Euratom [1] sekä erityisesti sen 8 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon yhteisöjen omista varoista 29 päivänä toukokuuta 1989 tehdyn päätöksen 88/376/ETY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (Euratom, EY) N:o 1355/96 [3], sekä erityisesti sen 6 ja 17 artiklan,

on kuullut omien varojen neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo, että

neuvosto on asetuksella (Euratom, EY) N:o 1355/96 antanut säännöksiä jäsenvaltioiden omien varojen keräämiseksi toteuttamia toimenpiteitä koskevien, komissiolle annettavien ilmoitusten tekemismenettelyjen tiettyjen osien parantamisesta, erityisesti petollisten menettelyjen ja väärinkäytösten osalta,

nämä parannukset liittyvät pääosin kuukausittain ja neljännesvuosittain toimitettaviin katsauksiin omia varoja koskevasta kirjanpidosta, kuvauksiin jo havaituista petollisista menettelyistä ja väärinkäytöksistä, jotka koskevat 10 000 ecua suurempia maksujen määriä, sekä vuosikertomuksen sisältöön,

komissio laatii näiden ilmoitusmenettelyjen yksityiskohtaiset säännöt kuultuaan omien varojen neuvoa-antavaa komiteaa,

jäsenvaltioille on asetettava määräajat ilmoitusmenettelyjen toteuttamista varten,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

1. Jäsenvaltiot laativat asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 6 artiklan 3 kohdan a ja b alakohdassa mainitut kuukausittaiset ja neljännesvuosittaiset katsaukset kirjanpidostaan oheisissa liitteissä I, II ja III olevien katsausmallien mukaisesti.

2. Edellisessä kohdassa tarkoitettujen mallien mukaisesti laaditut katsaukset annetaan ensimmäisen kerran kuukausikatsausten osalta huhtikuulta ja neljännesvuosittaisten katsausten osalta vuoden 1997 toiselta neljännekseltä.

2 artikla

1. Jäsenvaltiot laativat kuvaukset jo havaituista petollisista menettelyistä ja väärinkäytöksistä, jotka koskevat 10 000 ecua suurempia maksujen määriä, sekä niiden asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitettujen, jo komissiolle ilmoitettujen petollisten menettelyjen ja väärinkäytösten tilanteesta, joiden osalta ei ole aikaisemmin annettu ilmoitusta perinnästä, mitätöinnistä tai perimättä jättämisestä, oheisissa liitteissä IV ja V olevien petosilmoitus- ja ajantasaistamisilmoitusmallien mukaisesti.

2. Edellisessä kohdassa tarkoitettujen mallien mukaiset petosilmoitukset ja ajantasaistamisilmoitukset annetaan enimmäisen kerran huhtikuun 1997 osalta.

3 artikla

1. Tärkeimpiä asetusta (ETY, Euratom) N:o 1552/89 sovellettaessa esille tulleita ongelmia koskeva vuosikertomus, joka mainitaan tämän asetuksen 17 artiklan 3 kohdassa, laaditaan oheisessa liitteessä VI olevan mallin mukaisesti.

[1] EYVL N:o L 293, 12.11.1994, s. 9
[2] EYVL N:o L 155, 7.6.1989, s. 1
[3] EYVL N:o L 175, 13.7.1996, s. 3

2. Edellisessä kohdassa tarkoitetun mallin mukainen kertomus annetaan ensimmäisen kerran 30 päivään huhtikuuta 1997 mennessä.

4 artikla

Jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle 31 päivään maaliskuuta 1997 mennessä niiden yksiköiden tai elinten nimet, joiden tehtävänä on laatia tässä päätöksessä tarkoitetut katsaukset, ilmoitukset ja kertomukset.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 20 päivänä maaliskuuta 1997.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

LIITE I

EUROOPAN YHTEISÖJEN OMIEN VAROJEN A-KIRJANPITO

Luettelo todetuista maksuista (1)

Jäsenvaltio:

kuukausi/vuosi:

(kansallisessa valuutassa)

Varan laatu	Viite jäsenvaltiossa (vapaachtoinen)	Kuukauden todetut maksut (2) (1)	Erillisen kirjanpidon perityt maksut (2)	Edellisten todettujen maksujen korjaukset (3) + (3)	Edellisten todettujen maksujen korjaukset (3) − (4)	EY:lle maksettavat bruttomäärät (5)=(1)+(2)+(3)−(4)
1210 Tullit, paitsi EHTY- ja polkumyyntitullit ja maatalousmaksut 1220 EHTY-tullit 1230 Tavaroita koskevat tasoitus- ja polkumyyntitullit 1240 Palveluita koskevat tasoitus- ja polkumyyntitullit						
12 TULLIT						
1060 Maatalousalan tullit						
10 MAATALOUSMAKSUT						
1110 Sokerin varastointimaksut 1100 Sokerin tuotantomaksut, A- ja B-kiintiöt 1120 Isoglukoosin tuotantomaksut 1130 Viemättömän C-sokerin ja C-isoglukoosin tuotantomaksut 1140 Maksut korvatusta C-sokerista ja C-isoglukoosista 1150 Inuliinin tuotantomaksut 1160 Lisämaksut						
11 SOKERI- JA ISOGLUKOOSIMAKSUT						
YHTEENSÄ 12 + 10 + 11						
					− 10 % perimiskuluja	
					maksettava nettomäärä	

(1) Mukaan lukien tarkastusten sekä petosten ja väärinkäytösten johdosta todetut maksut.

(2) Mukaan lukien kirjanpidon mukaiset korjaukset.

(3) Kyseessä ovat alkuperäisten todettujen maksujen korjaukset, etenkin jälkikäteen perimiset ja palautukset. Sokerin osalta on mainittava aikaisempien markkinointivuosien korjaukset.

LIITE II

EUROOPAN YHTEISÖJEN OMAT VARAT — LIITE SELVITYKSEEN A-KIRJANPIDOSTA

Luettelo väärinkäytös- tai viivästystapauksissa perityistä maksuista (Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 18 art. 2 kohdan b alakohta)

kuukausi/vuosi

(kansallisena valuuttana)

Perityt omat varat (1)	Viittaukset tarkastuksissa ilmenneisiin toteamista, kirjanpitoon viemistä ja käyttöön asettamista koskeviin väärinkäytöksiin tai viivästyksiin, joiden määrä sisältyy A-kirjanpitoon (2)	Huomautuksia
Yhteensä		

(1) Nämä sisältyvät tätä liitettä vastaavaan selvitykseen A-kirjanpidosta.
(2) Tähän kohtaan merkitään tarvittaessa myös viittaukset 17 artiklan 2 kohdan mukaisiin maksuihin.

LIITE III

EUROOPAN YHTEISÖJEN OMAT VARAT — ERILLINEN KIRJANPITO (1)

Luettelo sellaisista todetuista maksuista, joita ei ole A-kirjanpidossa

Jäsenvaltio:

Vuosineljännes/Vuosi:

(kansallisessa valuutassa)

Varan laatu	Saatavat edelliseltä vuosineljännekseltä	Todetut maksut kuluvalta vuosineljännekseltä	Todettuihin maksuihin liittyvät oikaisut (8 artikla) (2)	Määrät, joiden käyttöön asettaminen on mahdotonta (17 artiklan 2 kohta) (3)	Yhteensä (2+3) − (4+5)	Vuosineljänneksen aikana perityt saatavat	Saatavat vuosineljänneksen lopussa
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)=(6)−(7)
1210 Tullit, paitsi EHTY- ja polkumyyntitullit ja maatalousmaksut							
1220 EHTY-tullit							
1230 Tavaroita koskevat tasoitus- ja polkumyyntitullit							
1240 Palveluita koskevat tasoitus- ja polkumyyntitullit							
12 TULLIT							
1060 Maatalousalan tullit							
10 MAATALOUSMAKSUT							
1110 Sokerin varastointimaksut							
1100 Sokerin tuotantomaksut, A- ja B-kiintiöt							
1120 Isoglukoosin tuotantomaksut							
1130 Viemättömän C-sokerin ja C-isoglukoosin tuotantomaksut							
1140 Maksut korvatusta C-sokerista ja C-isoglukoosista							
1150 Inuliinin tuotantomaksut							
1160 Lisämaksut							
11 SOKERI- JA ISOGLUKOOSIMAKSUT							
YHTEENSÄ 12 + 10 + 11							

(1) Muutetun asetuksen (ETY, Euratom) 1552/89 6 artiklan 2 kohdan b alakohdan mukainen B-kirjanpito, mukaan lukien tarkastusten tai petosten johdosta todetut maksut.

(2) Todettuihin maksuihin liittyvät oikaisut tarkoittavat korjauksia ylös- (+) tai alaspäin (−), mukaan lukien alkuperäisen toteamisen tarkistamisesta johtuvat peruutukset edellisiltä vuosineljänneksiltä. Ne ovat luonteeltaan erilaisia kuin sarakkeessa (5) olevat.

(3) 10 000 ecua ylittävien määrien osalta tapaukset mainitaan myös 17 artiklan 3 kohdassa tarkoitetussa kertomuksessa.

LIITE IV

PETOSTA KOSKEVA ILMOITUS

Komissiolle (PO XIX) lähetettävä ilmoituslomake 10 000 ecua suurempia maksuja koskevista havaituista petoksista ja väärinkäytöksistä.

PERUSLOMAKKEEN TIEDOT

0. Jäsenvaltio:
   - 0.0 Asian juokseva numero (1):
   - 0.1 Vuosineljännes:
   - 0.2 Lähettämispäivä:
   - 0.3 Toteamisen tehnyt yksikkö tai elin:

PETOSTAPAUKSEN KUVAUS

1. Tavarat, joita petos koskee:
   - 1.0 Kauppanimitys:
   - 1.1 Tariffinimike (2):
   - 1.1.1 Ilmoitettu:
   - 1.1.2 Todettu:
   - 1.1.3 Oletettu:
   - 1.2 Alkuperä:
   - 1.2.1 Ilmoitettu:
   - 1.2.2 Todettu:
   - 1.2.3 Oletettu:
   - 1.3 Lähetysmaa:
   - 1.3.1 Ilmoitettu:
   - 1.3.2 Todettu:
   - 1.3.3 Oletettu:
   - 1.4 Määrä:
   - 1.4.1 Ilmoitettu:
   - 1.4.2 Todettu:
   - 1.4.3 Oletettu:
   - 1.5 Arvo:
   - 1.5.1 Ilmoitettu:
   - 1.5.2 Todettu:
   - 1.5.3 Oletettu:
2. Petoksen ja/tai väärinkäytöksen laji:
   - 2.1 Nimitys:
   - 2.2 Tullimenettely tai tulliselvitysmuoto:
3. Petostavan pääpiirteet:
4. Ilmoittamatta jätettyjen omien varojen oletettu suuruusluokka tai tarkka määrä:
   - 4.1 Arvioitu:
   - 4.2 Todettu:
   - 4.3 Peritty määrä:
5. Petoksen tai väärinkäytöksen paljastumiseen johtaneen tarkastuksen luonne:
   - 5.1 Menetelmä:
   - 5.2 Huomautukset:

(1) Jäsenvaltion on numeroitava tapaukset vuosittain juoksevalla numeroinnilla seuraavan mallin mukaan: **OV/JV/99/999999/0.** Niiden jäsenvaltioiden osalta, jotka juoksevan numeroinnin sijasta käyttävät alueellisten yksiköiden mukaista numerointia, kaksi ensimmäistä kuudesta numerosta edustavat kyseisiä alueellisia yksiköitä.

(2) Asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL N:o L 256, 7.9.1987) säädetyn yhdistetyn nimikkeistön mukaisesti.

6. Menettelyn tämänhetkinen tilanne ja maininta jo tehdystä toteamisesta:

   — toteamispäivä
   — hallinnollinen koodi
   — taloudellisen vaikutuksen koodi

7. Jos asiasta on jo ilmoitettu keskinäisen avunannon yhteydessä (asetukset (ETY) N:o 1468/81 ja (ETY) N:o 945/87):

   Keskinäisen avunannon viite AM:

8. Havaittujen petosten tai väärinkäytösten uusiutumisen estämiseksi toteutetut tai suunnitellut toimenpiteet:

9. 9.1 Asianomaiset jäsenvaltiot:

   9.2 Asianomaiset toimijat (tarvittaessa):

10. Muita tietoja:

    10.1 Vapaa sarake

    10.2 Varattu sarake

LIITE V

LOMAKE PERUSLOMAKKEEN AJAN TASALLE SAATTAMISEKSI (1)

11 (2)	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	Huomautuksia
Peruslomakkeen viite	Arvion muutos	Toteamispäivät	Päivämäärät B-kirjanpidossa	Todetut maksut: edellisen vuosineljänneksen jäännös	Määräytymisperusteen korjaus (±)	Poistot	Perittävät määrät (15 ± 16—17)	Perityt määrät	Todetut maksut: jäännös vuosineljänneksen lopussa (18—19)	Hallinnollinen tai oikeudellinen koodi	Taloudellisen vaikutuksen koodi	

(1) Kohdilla 11—22 saatetaan ajan tasalle peruslomakkeen kohdat 4 ja 6.

(2) Lomakkeissa käytetään samaa viitettä. Jos ajantasaistamisia on useampia, lomakkeissa käytetään viitettä 1:stä x:ään seuraavan mallin mukaisesti: OV/JV/99/999999/1—x.

LIITE VI

VUOSIKERTOMUS

Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 17 artiklan 3 kohdan mukaisesti

Jäsenvaltio: ..... vuodeksi 19..

1. **Jäsenvaltioiden valvontatoiminta**

Valvontatoiminta	Lukumäärä
Hyväksytyt ilmoitukset (tullimenettely tai tulliselvitysmuoto)	
Tulliselvityksen jälkeen tarkastetut ilmoitukset, tullimenettely tai tulliselvitysmuoto (jälkitarkastukset)	
Kansallisten tulliviranomaisten palveluksessa olevan henkilöstön kokonaismäärä (1)	
Tulliselvityksen jälkeisiin tarkastuksiin määrätyn kansallisen henkilöstön kokonaismäärä	

(1) Henkilöstön kokonaismäärä (henkilöt/vuosi) hallinnon kaikilla tasoilla.

2. **Petokset ja väärinkäytökset** (1)

Tullimenettely		Tullimenettelykohtaiset petokset ja väärinkäytökset				
		Havaittujen tapausten lukumäärä (2) (1)	Kyseessä olevat määrät (3) (2)	Todettu määrä (3)	Jo perityt määrät (4)	Perintäprosentti (4) (%) (5) (5) = (4) / (3) × 100
1	**Luovutus vapaaseen liikkeeseen**					
Petoslajin mukainen erittely luovutusta vapaaseen liikkeeseen koskevassa tullimenettelyssä (5) (6)						
a)	Ilmoittamatta jättäminen					
b)	Tavaroiden virheellinen kuvaus tai virhe yhteisen tullitariffin luokittelussa					
c)	Alkuperä					
d)	Arvo					
e)	Paino/Määrä					
f)	Muut					
2	**Passitus**					
3	**Tullivarasto**					
4	**Sisäinen jalostus**					
5	**Ulkoinen jalostus**					
6	**Väliaikainen maahantuonti**					
7	**Muut tullimenettelyt tai tulliselvitysmuodot** (7)					
8	**Yhteensä**					

(1) Kaikki tapaukset niiden arvosta riippumatta kansallisena valuuttana ilmaistuna, mukaan lukien tapaukset, joita ei ole kirjattu B-kirjanpitoon.

(2) Vuoden aikana todettujen petos- ja väärinkäytöstapausten lukumäärä.

(3) "Kyseessä olevalla määrällä" tarkoitetaan mahdollisten korjausten jälkeen kannettavaa määrää (kansallisena valuuttana).

(4) Perintäprosentti koskee vain kyseisenä vuonna perittyjä määriä, eikä se ole lopullinen.

(5) Jos petos tai väärinkäytös on kahden- tai useammantyyppisen poikkeaman yhdistelmä, ilmoittakaa tapaus esitetyssä järjestyksessä (esimerkiksi jos väärinkäytös koskee samanaikaisesti arvoa ja alkuperää, ilmoittakaa se ainoastaan kohdassa "alkuperä" eikä kohdassa "arvo").

(6) Alaotsikoiden a:sta f:ään yhteissumman on vastattava otsikossa N:o 1 olevia lukuja.

(7) Tullivalvonnassa tapahtuva valmistus, vienti, vapaa-alue/vapaavarasto, jälleenvienti.

3. **Periaatekysymykset**

Luettelo tärkeimmistä asetusta (ETY, Euratom) N:o 1552/89 sovellettaessa esiin tulleista toteamista, kirjanpitoon merkitsemistä ja käyttöön asettamista koskevista kysymyksistä, mukaan lukien riita-asioiden yhteydessä esiin tulleet kysymykset

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(Tarvittaessa jatkakaa kertomuksen liitteessä, jossa on viittaus tähän kohtaan.)

4. **Kirjanpidosta poistettuja perinteisiä omia varoja koskeva tiedonanto**
(Asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 17 artiklan 2 kohta)

4.1 *Tämän tiedonannon tapausten kokonaismäärä* (1)

.....

Kohtien 4.2—4.11 tiedot on ilmoitettava jokaisesta 10 000 ecua suuremmasta kirjanpidosta poistamisesta.

4.2 *Tämän lomakkeen viitenumero* (2): ..... / ..... / .....

(1) Kutakin tapausta varten on käytettävä erillistä lomaketta. Jos tapauksia ei ole, merkitkää "ei ole".
(2) Noudatettava järjestys: Jäsenvaltio/vuosi/numero (esimerkiksi Yhdistynyt kuningaskunta/1997/1).

4.3 *Perintämenettelyä koskevat tiedot* (1):

Vaiheet	Päivämäärä	Huomautukset
Velan syntyminen		
Ilmoitus velalliselle		
Ottaminen B-kirjanpitoon		
Mahdollinen maksukehotus		
Yhteisvastuulliset velalliset (on/ei)		
Muutoksenhaku, joka johtaa vanhentumisajan keskeytymiseen		
Ensimmäinen muutoksenhaku		
Jättö		
Päätös		
Muutoksenhaku		
Jättö		
Päätös		
Maksuhelpotukset (useana eränä)		
Pyyntö		
Päätös		
Ensimmäinen erä		
Viimeinen erä		
Velallisen suorittamien maksujen kokonaismäärä		
PERIMINEN ULOSOTTOTOIMIN		
Täytäntöönpanoasiakirja		
Määräys annettu		
Ilmoitus velalliselle		
Takavarikointi — täytäntöönpano		
a) Velallisen varat ja vastuut:		
Saatavat hallinnolta		
Käteisvarat		
Irtain omaisuus		
Tuomioistuimen määräys		
Takavarikointi		
Täytäntöönpano		
Kiinteä omaisuus		
Tuomioistuimen määräys		
Kiinnitysrekisteriin merkitseminen		
Takavarikointi		
Täytäntöönpano		

(1) Perintämenettely voi vaihdella jäsenvaltioittain. Ruudut täytetään kansallisten menettelyjen mukaisesti.

Vaiheet	Päivämäärä	Huomautukset
b) Yhteisvastuullisen takaajan varat ja vastuut:		
Saatavat hallinnolta		
Käteisvarat		
Irtain omaisuus		
Tuomioistuimen määräys		
Takavarikointi		
Täytäntöönpano		
Irtain omaisuus		
Tuomioistuimen valtuutus		
Kiinnitysrekisteriin merkitseminen		
Takavarikointi		
Täytäntöönpano		
Keskinäinen avunanto		
Pyyntö		
Vastaus		
(Hallinnollinen) päätös kirjanpidosta poistamisesta		

4.4 *Vakuustilanne*

4.4.1 *Onko vakuus kattanut todetun määrän?*
(merkitkää rasti kyseiseen ruutuun)

ON ☐ EI ☐

4.4.2 *Vakuuden luonne tai tarvittaessa vapautus vakuuden antamisesta*
(merkitkää rasti kyseiseen ruutuun)

Yleinen	☐	Kiinteä	☐	Erillinen	☐
Pakollinen	☐	Osittainen	☐	100 %	☐
Harkinnanvarainen	☐	Osittainen	☐	100 %	☐
Vapautus	☐				

Vakuuden määrä: .....

4.5 *Mahdollisesti myönnetyt maksutavat (useana eränä):*

.....

.....

.....

.....

4.6 *Syyt, joiden vuoksi kyseisen määrän periminen on mahdotonta:*

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.7 *Todettujen määrien erittely kansallisessa valuutassa omien varojen luokan mukaan:*

a) Tullit .....

b) Maataloustuotteiden tullit .....

c) Polkumyyntitullit .....

d) Maatalousmaksut .....

e) Sokeri- ja isoglukoosimaksut .....

f) Vientitullit .....

4.8 *Viittaus yhteisön lainsäädäntöön tullivelan syntymisen osalta (Yhteisön tullikoodeksin artikla tai erityiset säädökset)*

.....

.....

.....

4.9 *Kun kirjanpidosta poistaminen on jo ilmoitettu komissiolle asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 6 artiklan 4 kohdassa tarkoitetulla tiedonannolla (petosta koskeva ilmoitus), ilmoittakaa tämän tiedonannon numero*

Tiedonanto petosta koskevalla ilmoituksella N:o .....

Kohtien 4.10 ja 4.11 kysymyksiin ei tarvitse vastata, jos tiedot on jo toimitettu asetuksen (ETY, Euratom) N:o 1552/89 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

4.10 *Toteamista koskevat yksityiskohdat: tullimenettely tai tavaroiden tullioikeudellinen tilanne: (merkitkää rasti kyseiseen kohtaan)*

Väliaikainen varastointi	☐	Ulkoinen jalostus	☐
Vapaa liike	☐	Tullivalvonnassa tapahtuva valmistus	☐
Passitus	☐	Väliaikainen maahantuonti	☐
Tullivarasto	☐	Vienti	☐
Sisäinen jalostus	☐	Muu (1)	☐

(1) Eriteltävä.

4.11 *Muut tiedot:*

(Mainitkaa kaikki asian käsittelyä helpottavat tiedot, esim. yhteisön takaisinmaksuvaatimuksia koskevat päätökset tai päätökset, joissa palautusta tai helpotusta koskevat hakemukset on hylätty — yhteisön tullikoodeksin 239 artikla)

.....

.....

.....

.....

.....

.....

4.12 *Yhteyshenkilö*

Nimi ..... Osoite .....

.....

Puhelin ..... Telekopio .....

Päiväys .....